

YALE UNIVERSITY  
BEINECKE RARE BOOK AND MANUSCRIPT LIBRARY  
MEDIEVAL AND RENAISSANCE MANUSCRIPTS

MS 604

France (Paris), s. XIII<sup>med</sup>

**Bible**

1. ff. 1ra-3ra Prologue to the Bible, Stegmüller 284.
  - f. 3ra-va Prologue to the Bible, S. 285.
  - ff. 3va-19ra Genesis.
  - ff. 19ra-31va Exodus.
  - ff. 31va-40rb Leviticus.
  - ff. 40rb-52vb Numbers.
  - ff. 52vb-63vb Deuteronomy.
  - ff. 64ra-72ra Joshua with Prologue S. 311.
  - ff. 72ra-80rb Judges.
  - ff. 80rb-81va Ruth.
  - ff. 81va-93ra 1 Samuel with Prologue S. 323.
  - ff. 93ra-101vb 2 Samuel.
  - ff. 102ra-112rb 1 Kings.
  - ff. 112va-121vb 2 Kings.
  - ff. 121v-130vb 1 Chronicles with Prologue S. 328.
  - ff. 130vb-142ra 2 Chronicles with Prologue S. 327.
  - ff. 142ra-145va 1 Esdras with Prologue S. 330.
  - ff. 145va-150ra Nehemiah.
  - ff. 150ra-154va 2 Esdras.
  - ff. 154va-157vb Tobit with Prologue S. 332.
  - ff. 157vb-162ra Judith with Prologue S. 335.
  - ff. 162ra-166ra Esther with Prologues S. 341+343.
  - ff. 166ra-174rb Job with Prologues S. 344 and 357.
  - ff. 174rb-194rb Psalms.
  - ff. 194va-201rb Proverbs with Prologue S. 457.
  - f. 201rb-203vb Ecclesiastes with Prologue S. 462.
  - ff. 203vb-205ra Canticles.
  - f. 205ra-210ra Wisdom of Solomon with Prologue S. 468.
  - f. 210ra-223vb Ecclesiasticus with Prologue (S. 26).
  - ff. 223vb-240ra Isaiah with Prologue S. 482.
  - f. 240rb-259ra Jeremiah with Prologue S. 487.
  - ff. 259ra-260va Lamentations.
  - f. 260va-263ra Baruch with Prologue S. 491.
  - f. 263ra-279vb Ezekiel with Prologue S. 492.
  - ff. 279vb-286vb Daniel with Prologue S. 494.
  - f. 286vb Prologue to the Twelve Minor Prophets, S. 500.
  - f. 287ra-289rb Hosea with Prologue S. 507.
  - ff. 289rb-290va Joel with Prologues S. 511 and S. 510.
  - ff. 290va-292va Amos with Prologues S. 515, S. 512 and S. 513.
  - ff. 292va-293ra Obadiah with Prologues S. 519+517.
  - f. 293ra-vb Jonah with Prologues S. 524 and S. 521.
  - ff. 293vb-295rb Micah with Prologue S. 526.
  - ff. 295rb-296ra Nahum with Prologue S. 528.
  - ff. 296ra-297ra Habbakuk with Prologue S. 531.
  - ff. 297ra-298ra Zephaniah with Prologue S. 534.
  - f. 298ra-vb Haggai with Prologue S. 538.
  - ff. 298vb-301va Zechariah with Prologue S. 539.

ff. 301va-302va Malachi with Prologue S. 543.  
 ff. 302va-311vb 1 Maccabees with Prologues S. 547, 553 and 551.  
 ff. 312ra-318vb 2 Maccabees.  
 ff. 318vb-329rb Matthew with Prologues S. 590 and S. 589.  
 ff. 329rb-335vb Mark with Prologue S. 607.  
 ff. 335vb-347ra Luke, introduction and text separated by Prologue S. 620.  
 ff. 347ra-355rb John with Prologue S. 624.  
 ff. 355rb-359rb Romans with Prologue S. 677.  
 ff. 359rb-363rb 1 Corinthians with Prologue S. 685.  
 ff. 363va-366rb 2 Corinthians with Prologue S. 699.  
 ff. 366rb-367va Galatians with Prologue S. 707.  
 ff. 367va-369ra Ephesians with Prologue S. 715.  
 ff. 369ra-370ra Philippians with Prologue S. 728.  
 ff. 370ra-371ra Colossians with Prologue S. 736.  
 f. 371ra-vb 1 Thessalonians with Prologue S. 747.  
 f. 372ra-va 2 Thessalonians with Prologue S. 752.  
 ff. 372va-373va 1 Timothy with Prologue S. 765.  
 ff. 373va-374va 2 Timothy with Prologue S. 772.  
 ff. 374va-375ra Titus with Prologue S. 780.  
 f. 375ra-b Philemon with Prologue S. 783.  
 ff. 375rb-378va Hebrews with Prologue S. 794.  
 ff. 378va-389rb Acts with Prologue S. 640.  
 ff. 389rb-394ra Canonic Epistles with Prologue S. 809.  
 ff. 394ra-399va Apocalypse with Prologue S. 839. f. 399vb blank

2. ff. 400ra-438vb Interpretations of Hebrew names, S. 7709.

The manuscript was corrected after completion: the note "lectus et correctus" appears in tiny script in the lower outer corners of many leaves.

Parchment, ff. I + 439 + I, 370 x 255 mm.

I-XXV<sup>12</sup> (ff. 1-300), XXVI<sup>12</sup> (-8, ff. 301-311), XXVII-XXXIII<sup>12</sup> (ff. 312-395), XXXIV<sup>4</sup> (ff. 396-399), XXXV<sup>8</sup> (ff. 400-407), XXXVI-XXXVII<sup>12</sup> (ff. 408-431), XXXVIII<sup>7</sup> (ff. 432-439). There are remnants of an unusual system of horizontal catchwords, written in cursive script in the lower margin of the first six versos of the quires. They are rarely seen after f. 66, and when they occur there they seem to have been erased.

Pricked and ruled with lead for two columns of 56 lines below top line. The ruling has single bounding lines with an additional vertical line in the intercolumnar space, triple horizontal through lines at the top, in the middle and at the bottom, and double marginal lines, horizontal in the upper margin for the running headlines, vertical in the outer margin. All horizontal lines cross the intercolumnar space. The ruling of art. 2 is deviant, with double bounding lines at left of the columns.

Copied by several similar-looking hands writing Northern Gothica Textualis Libraria.

Red headings (directions for the rubricator in the margins); yellow heightening of majuscules. Alternately red and blue 1-line versals in the Psalms and in art. 2. Chapter numbers and running headlines in Roman numerals or majuscules alternately red and blue. Alternately red and blue 2-line flourished initials with penwork in-the contrasting colour; all of them are accompanied by red and blue J-staves and penwork extensions in the left margin or in the intercolumnar space. The Prologues (except the one for Jeremiah, f. 240rb) open with 5-line painted initials, decorated with interlace and hybrid animals, fishes, etc. Historiated initials, occasionally decorated like the other initials, 6-8 lines: ff. 1ra (Prologue) Jerome writing; 3va (full height, Genesis), 7 days; Virgin and Child; 19ra (Exodus), Moses with tablets and Israelites; 31va (Leviticus), offering; 40rb (Numbers), God, Moses; 52vb (Deuteronomy) Aaron and Moses placing the tablets in the tabernacle; 64rb (Joshua), God speaking to Joshua; head of God; 72ra (Judges), two men consulting God before the deathbed of Joshua; 80rb (Ruth), Elimelech, Naomi; 82ra

(1 Samuel) king slays two men; a soldier; 93ra (2 Samuel), David orders beheading of Amalekite; 102ra (1 Kings), attendant brings Abishag to David; 112va (2 Kings), Elijah speaks to Ahazian from his deathbed; 122rb (1 Chronicles), pedigree register; 131rb (2 Chronicles), Solomon with sword; 142va (1 Esdras), Cyrus building; 145va (Nehemiah), Nehemiah presents gold cup to Artaxerxes; 150ra (2 Esdras), asperging; 154vb (Tobit), Tobit, swallow; 158r (Judith), Judith, Holofernes; 162r (Esther), Ahasverus, Esther, Haman hanged; 166va (Job), Job and his wife; 174rb (Psalms), David playing harp; 177ra (Ps. 26), crowning; 179r (Ps. 38), God blessing, David points to mouth; 180v (Ps. 52), fool; 182va (Ps. 68), God, David in water; 184vb (Ps. 80), David playing bells; 186v (Ps. 97), clerics singing; 189ra (Ps. 109), God seated with globe; 194vb (Proverbs), Solomon, Rehoboam; 201va (Ecclesiastes) Solomon, wisdom, youth; 203vb (Canticles), Virgin and Child; 205ra (Wisdom), Solomon, soldier; 210rb (Ecclesiasticus), Ecclesia; 224ra (Isaiah), Isaiah sawn; 240rb (Prologue Jeremiah), Jeremiah; (Jeremiah), Jeremiah kneeling, man; 259ra (Lamentations), Jeremiah lamenting; 260vb (Baruch), Baruch writing; 263ra (Ezekiel), Tetramorph, Ezekiel in bed; 280rb (Daniel), Daniel in den; 287ra (Hosea), Hosea, Gomer; 289va (Joel), Joel seated; 290vb (Amos), Amos holding scroll; 292vb (Obadiah), God appears to Obadiah in bed; 293rb (Jonah), Nineveh, Jonah and whale; 294ra, (Micah) Micah holding scroll; 295rb (Nahum), the prophet, Nineveh; 296va (Habbakuk), the prophet with book and vase; 297rb (Zephaniah), the prophet in front of a building; 298rb (Haggai) the prophet; in the upper and lower compartments buildings; 299ra (Zechariah), the prophet; 301va (Malachi) the prophet with scroll; 303ra (1 Maccabees), scribe at work; 312ra (2 Maccabees), delivery of letter; 319rb (Matthew), symbol of Matthew writing; ancestors of Christ; 329v (Mark), Mark with book; 335vb (Luke), symbol of Luke with scroll; 347ra (Prologue John), symbol of John; 347rb (John), John with book; 355rb (Romans), Paul with sword; 359va (1 Cor.), idem; 363va (2 Cor.), idem; 366rb (Gal.), idem; 367va (Eph.), idem; 369ra (Phil.) Paul admonishing; 370ra (Col.), Paul with sword; 371ra (1 Thess.), idem; 372rb (2 Thess.), Paul with book (?); 372va (1 Tim.), Paul with sword; 373vb (2 Tim.), idem; 374va (Tit.), idem; 375ra (Philem.), idem; 375rb (Heb.), Paul with sword confronting Jews; 378va (Acts), Pentecost; 389rb (James) James below building; 390va (1 Peter), seated Peter with tiara; 391va (2 Peter), Peter with book; 392rb (1 John), John writing; 393va (2 John), John with book; (3 John), idem; 393vb (Jude), Jude; 394va (Apocalypse), John writing to the Seven Churches. Many biblical figures are accompanied by buildings. The decoration has been ascribed to the "Vie de Saint Denis atelier" on the basis of the style as described in R. Branner, *Manuscript Painting in Paris during the Reign of Saint Louis. A Study of Styles* (Berkeley etc., 1977), pp. 87-93.

S. XVIII binding: rose-coloured parchment over wooden boards; both covers gold-tooled with two decorative frames and an oval central panel, containing on the front board the coat of arms and the name of Johann Christoph Borzek; on the rear cover the image of a peasant pruning a tree, with the motto "Cum tempore fructus". Two brass clasps attached to the rear cover. On each cover four engraved brass bosses. Gold-tooled spine with five raised bands and inscriptions on paper (?) labels: "BIBLIA LATINA / M.S. / IN MEMBRANA" and the number "1087".

In the collections of count Johann Christoph Borzek-Dohalsky von Dohalitz (c. 1720-1788; arms and name on cover); Charles Butler of Warren Wood, Hatfield (bookplate); his sale at Sotheby's, 5 April 1911, lot 146. Bought of Maggs Brothers in 1934 by C.H. St. J. Hornby (note on front flyleaf v: "C.H. St. J. Hornby, Shelley House, Chelsea, June, 1934"); Major J.R. Abbey, MS 3231 (bookplate, and inscription on rear pastedown: "J.A. 3231. 15.9.1946"). Purchased from Alan G. Thomas, London, on the Beinecke Fund, 19 Febr. 1979.

*Bibliography:*

Shailor, "Acquisitions", p. 96.

Shailor, *The Medieval Book*, 78.

Z. Jékely, "MS 604. A Paris Bible at the Beinecke Library", *The Yale University Library Gazette*, 71 (1997), pp. 107-119.